

Litradukt-Verlag

Literatur aus der Karibik



RALPH LUDWIG (Herausgeber)

Irrschweifen und Lachen

Aus dem Französischen von Rike Bolte, Ingeborg Schmutte, Peter Trier und Cornelius Wüllenkemper.

Softcover, 271 S., 15,00 €, Mai 2024

»Wenn auf Guadeloupe jemand hinfällt, [...] wird gelacht. Natürlich kommt man ihm danach zur Hilfe [...], aber Schmerz und Unglück rufen oft Lachen hervor. Man kann dieses Lachen das kreolische Lachen nennen, und das Lachen tut sich auch in der kreolischen Sprache kund, die die bevorzugte Sprache [...] dieses Lachens ist.«

Frankito im Interview mit *France Télévisions*

Siehe auch die Bücher von Méline Céco, Raphaël Confiant, Louis-Philippe Dalembert, Lyonel Trouillot und Gary Victor, die zu dieser Anthologie beigetragen haben, in der Backlist.



ISBN 978-3-940435-46-0

Irrschweifen und Lachen: Die Kultur der Antillen ist seit ihren Anfängen, seit den Überfahrten der aus Afrika verschleppten Sklaven, von der ungewissen, ungerichteten Bewegung im Raum geprägt, und das Lachen war von Beginn an Überlebensstrategie. Heute meint Irrschweifen auch das Leben der auf verschiedene

Kontinente verstreuten Antillanerinnen und Antillaner. Schallt dabei das Lachen weiter? Bedeuten Irrschweifen und Lachen für Männer und Frauen dasselbe? 15 Autorinnen und Autoren stellen sich in fiktionalen Texten und Essays diesen Fragen.

Auswahl und Einleitung: Prof. Ralph Ludwig.

Verlag

Litradukt, Literatureditionen Manuela
Zeillinger-Trier
Christian-Eberle-Straße 4a, 54295 Trier
Tel: 0651 99168588
E-Mail: info@litradukt.de
litradukt.de

Pressekontakt

Birgit Böllinger
Büro für Text und Literatur
Auf dem Rain 2, 86150 Augsburg
Tel: 0821 4509133
E-Mail: kontakt@birgit-boellinger.com
birgit-boellinger.com

Auslieferung

Runge VA
Bergstraße 2, 33803 Steinhagen
Tel: 05204 998-0, Fax: 05204 998-111
E-Mail: info@rungeva.de

Verlagsvertreterinnen und -vertreter

Ines Schäfer
Judengasse 11, 56410 Montabaur
Tel: 02602 9184996
E-Mail: service@verlagsvertretung-schaefer.de
verlagsvertretung-schaefer.de

Thilo Kist
Danckelmannstraße 11, 14059 Berlin
Tel: 030 3258477
E-Mail: t.kist@t-online.de